



OUR LADY OF CZĘSTOCHOWA PARISH



For the Glory of God and the Salvation of Souls

Na Chwałę Bożą i dla Zbawienia Dusz



PARISH STAFF

- Fr. Ryszard Polek**
Pastor
rpolek@olcworchester.com
- Fr. Tomasz Góra**
Associate Pastor
tgora@olcworchester.com
- Fr. Thaddeus X. Stachura**
Pastor Emeritus
- Fr. Edward Michalski**
In Residence,
Sacramental Ministry
- Stephen Thompson Kohut**
Deacon
skohut@olcworchester.com
- Maryanna Hiester**
Religious Education Coordinator
moms_corner@juno.com
- Edward Smreczak**
Music Director and Organist
esmreczak@olcworchester.com
- Jaclyn Dutton**
Cantor
jdutton87@gmail.com
- John Kania**
Volunteer Sacristan
jkania@olcworchester.com
- Jane Horuzek**
Office Manager
jane@olcworchester.com
- Alicja Borys**
Secretary
aborys@olcworchester.com
- Edward Krupinski**
Finance Board Chairman
- Slawomir Kurpiewski**
Director of Maintenance

CONTACT INFO

Our Lady Of Czestochowa Rectory
34 Ward Street,
Worcester, MA 01610

TEL.: 508-755-5959
FAX: 508-767-1644

www.OlcWorcester.com
rectory@OlcWorcester.com

St. Mary's Schools - PreK-12
50 Richland St.
Worcester, MA 01610

TEL.: 508-753-1170
www.stmarysworcester.org

RECTORY OFFICE HOURS

CLOSED MONDAY/ PONIEDZIAŁEK NIECZYNNE

JANE:
TUESDAY: 9:30-12:00 & 1:00-4:00
THURSDAY: 9:30-12:00 & 1:00-4:00
ALICJA:
WEDNESDAY: - 3:30-6:30
FRIDAY: 9:30-12:00 & 1:00-4:00

MASS SCHEDULE

MSZE ŚWIĘTE

SATURDAY EVE
4:00 PM English
SUNDAY / NIEDZIELA:
8:00 Polish; 9:30 English;
11:00 Polish

WEEKDAY — W TYGODNIU

In English:
6:30 AM: Monday - Friday
7:00 AM: Saturday

In Polish:
6:30PM: Monday, Wednesday, Friday
Poniedziałek, Środa, Piątek

HOLY DAYS - As Announced

CONFESSIONS

SPOWIEDŹ

Saturday / Sobota: 7:30 AM & 3:00 PM

Thursday before First Friday: 7:00 pm
Czwartek przed Pierwszym Piątkiem: 7:00 pm

First Friday / Pierwszy Piątek: 6:00 pm

WELCOME TO OUR LADY OF CZESTOCHOWA! We invite you to register and become part of our parish family. Please complete this form and mail it to the rectory or place it in the collection basket. Thank you!

Witamy serdecznie w naszej wspólnocie i zachęcamy do oficjalnego zapisania się do parafii. Prosimy o wypełnienie formularza i przesłanie go do parafii lub wrzucenie podczas kolekty niedzielnej. Dziękujemy!

___ **New Parishioner (Nowy parafianin)** / ___ **Address Change (Zmiana adresu)**

Name: _____

Street Address: _____

City/Town: _____ **State:** _____ **Zip Code:** _____

Phone: _____ **Cell:** _____

E-mail: _____

___ **Please send offering envelopes in the mail** / ___ **I prefer to use On-line giving**

MASS SCHEDULE - INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH

VIGIL of The 15TH Sunday in Ordinary Time

4:00 PM

- 1. śp. Stanisław and Henryk Szydlik - int. Zofia Szydlik
- 2. śp. Antonina and Stanley Banach and deceased members of the family
- 3. śp. Halina Sadłowska - int. Stanley and Eva Gleba and family *

15TH SUNDAY IN ORDINARY TIME JULY 14TH 2019
15 NIEDZIELA ZWYKŁA 14 LIPCA 2019

8:00 - O Boże błogosławieństwo i dary Ducha Świętego i opiekę Maryi dla księdza Józefa Rzepki

9:30 - śp. Wiesława Borkowska - int. Krystyna z rodziną

11:00:

- 1. śp. Stanisław, Kazimierz i Januszek Pieniążek - int. siostry z rodziną
- 2. śp. zmarli z rodzin Pieniawskich i Adamczyk - int. Marian Szambelan
- 3. śp. Marta Barszczewska - int. Dziadkowie
- 4. śp. za wszystkich naszych odważnych żołnierzy, którzy polegli na wojnach
- 5. śp. Stanisław Piaścik - int. żona i dzieci z rodzinami
- 6. śp. Helena Karpińczyk (zmarła w Polsce) - int. przyjaciele
- 7. o zdrowie i błogosławieństwo dla Barbary - int. dzieci
- 8. Z podziękowaniem za otrzymane łaski i z prośbą o dary Ducha Świętego i dalsze błogosławieństwo dla Marka, Marzeny, Moniki i Marty
- 9. o łaskę zdrowia, Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Najświętszej dla Anny Śmigielskiej z okazji urodzin—int. rodzina

MONDAY JULY 15 ST. BONAVENTURE, BISHOP

6:30 AM - All Souls Day intentions - za zmarłych wypominanych

6:30 PM - śp. Wincenty, Jadwiga i Stanisław Ustach - int. Maria Macko

TUESDAY JULY 16 OUR LADY OF MOUNT CARMEL

6:30 AM - śp. Mary Mioduszewski

WEDNESDAY JULY 17

6:30 AM -

6:30 PM - śp. Zdzisław (24 rocznica) i Stanisław Małkowski - int. matki i żony

THURSDAY JULY 18 ST. CAMILLUS DE LELLIS, PRIEST

6:30 AM - For our Parishioners - Za parafian

FRIDAY JULY 19

6:30 AM -

6:30 PM - śp. Józef, Teodora, Stanisław, Józef, Zdzisław, Mieczysław, Bolesław, Eugenusz i Władysław Kaczmarczyk; Marianna Grodzka - int. Regina z rodziną

SATURDAY JULY 20 ST. APOLINARIS, BISHOP

7:00 AM - śp. Mariusz, Antoni, Stanisław, Henryk, Stanisława, Edward, Kazimierz, Alicja and deceased members of the Pawelczyk, Czartoryski, Piaścik and Bazydło families - int. the Pawelczyk family

VIGIL of The 16TH Sunday in Ordinary Time

4:00 PM

- 1. śp. Stephen Brzozowski (anniv) - int. children Val and Stan
- 2. śp. Maria Pilek - int. Marian and Ela Szambelan
- 3. śp. John Banach - int. Ryszard Wróblewski

16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME JULY 21 2019

16 NIEDZIELA ZWYKŁA 21 LIPCA 2019

8:00 - śp. Zdzisław i Stanisław Osowski - int. Tadeusz z rodziną

9:30 - For faith, God's blessings and gifts of the Holy Spirit for Marta on the occasion of her birthday.

11:00:

- 1. śp. Maria Pilek - int. Barbara z rodziną
- 2. śp. Stanisław Chmura (30 dzień po śmierci) - int. Koło Żywego Różańca
- 3. O zdrowie, Bożą moc i opiekę Matki Najśw. dla Ks. Edwarda z okazji urodzin - int. Koło Żywego Różańca
- 4. O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Genowefy, Henryka, Czesławy i Feliksa



SUNDAY COLLECTION WEEKLY REPORT

KOLEKTA NIEDZIELNA SPRAWOZDANIE TYGODNIOWE

WEEKEND OF JULY 7, 2019

REGULAR COLLECTION	\$ 4143.00
PETER'S PENCE	\$ 65.00
SP. MONTHLY MAINTENANCE	\$ 2014.00
RENOVATION FUND	\$ 1615.00

Thank you for loving and supporting your parish. **GOD BLESS YOU!**
Dziękujemy za wszystkie ofiary na potrzeby naszej parafii. **BÓG ZAPŁAĆ!**

Sign up for Online Giving at www.OlcWorcester.com.
It's easy safe and convenient!



We share the pain of loss with the family and friends of

Mary Mioduszewski, 93
Stanisław Piaścik, 78



May they rest in peace...
Wieczny odpoczynek racz im dać Panie...

ALTAR VOTIVE CANDLES



You can request a votive candle to be lit on one of the altars in memory of your loved ones, or for a special intention. We will list your intention in the bulletin. Please make your request by Wednesday evening in the parish office. The donation is \$5 per candle.

OLTARZOWE ŚWIECE WOTYWNE

Zgodnie ze starym zwyczajem w Kościele, możemy poprosić o zapalenie świecy w intencji bliskich zmarłych lub w dowolnej intencji, na jednym z ołtarzy. Intencje są wypisane w biuletynie. Prosimy o zamawianie intencji najpóźniej do środy wieczorem w kancelarii parafialnej. Ofiara wynosi \$5 za świecę.

RECTORY SUMMER HOURS

It's VACATION TIME. Before you visit the rectory, please call to make sure someone will be available to help you. **Bulletins available at the front door**

240 CLUB

Weekly winner # 117
Helen Niedbala

PRAISED BE JESUS CHRIST!**15th Sunday in Ordinary Time****“Jesus said to him, ‘Go and do likewise.’” (Luke 10:37)**

This was Jesus' command at the end of the Good Samaritan story. Did you know that the Samaritans and Jews despised each other? The moral of the story is to love our neighbor. That means loving someone you may not know or someone that looks different than you or someone that you don't like. All without expecting anything in return.

MONDAY - 3:00-6:00p.m. public prayer for an end to abortion in front of Planned Parenthood. Please join us.

WEDNESDAY - 6:30 PM (Polish) - Mass and Novena to Our Lady of Perpetual Help and St. John Paul II. Prayer requests printed clearly in English or Polish may be placed in the box at the main entrance to the church.

NIGHT OF WORSHIP - Monday, July 22nd after the evening Eucharist at **6:30 Maria Vadia** - a well-known evangelizer who proclaims the Word of God and who uses the power of the Holy Spirit throughout the world - will be a guest in our parish. Her desire is to renew the Catholic Church and help everyone have a personal relationship with Jesus. The theme of the meeting will be: The power of worship. Please see more details on the poster.

“ROE”-SARY PRAYER CAMPAIGN 1230AM, 970AM & 101.1FM EMMANUEL RADIO Join Emmanuel Catholic Radio's “ROE”-SARY Prayer Campaign to help defeat passage of the Roe Act, in Massachusetts. Pray the “ROE”-SARY anywhere you can to help us pray this Act out of the legislature. To sign up Call 508-767-1230, visit 1230radio.com, or email cindy.dorsey@1230radio.com. How many “ROE”-SARIES can you save to protect our unborn children?

ANNUAL PARTNERS IN CHARITY APPEAL We continue to work steadily towards reaching our goal. Our goal for this year is **\$46,500**. To date we have collected **\$35,801**. Pledge envelopes are available at the church entrance, in the sacristy or you can make your gift online at www.partners-charity.net. Thank you for your generosity.

RENOVATION FUND - Thank you to all who continue to contribute to our Building Renovation Fund. We will list the names of those who made their donations over the summer in the September bulletin. God bless you.

ST. MARY'S SCHOOLS PREK-12: now accepting students to all grades. Please contact the School office - 508 753 1170 or visit www.stmarysworcester.org for more details.

NIECH BĘDZIE POCHWALONY JEZUS CHRYSTUS!**XIV Niedziela Zwykła****“Idź i czyn podobnie”. (Łk 10,2)**

Te słowa były poleceniem Jezusa, które wypowiedział na koniec przypowieści o miłosiernym Samarytaninie. Jest to tym bardziej istotne, że Samarytanie i Żydzi gardzili sobą. Dlatego przesłaniem tej historii jest miłość bliźniego. Oznacza to także kochanie kogoś, kogo nie znasz lub kogoś, kto wygląda inaczej niż ty lub kogoś, kogo nie lubisz. Wszystko bez oczekiwania niczego w zamian—bezinteresownie.

DZIĘKUJEMY WSZYSTKIM, którzy udają się na urlopy i wakacje, ale nie zapominają wysłać swoich tygodniowych kopert do parafii. W czasie wakacji koszty utrzymania parafii i rachunki do zapłacenia są takie same jak w innych miesiącach. Dziękujemy za Waszą pamięć i zrozumienie.

Przy okazji pragniemy zachęcić do skorzystania z naszego „On-line Giving”. Wystarczy wejść na naszą stronę: www.olcworcester.com, założyć konto i wtedy ofiary na kościół będą pobierane samoczynnie z konta lub karty kredytowej, nawet podczas naszej nieobecności w kościele. Bóg Zapłaci!

32. PIESZA PIELGRZYMKA

Z Great Meadow, NJ do Amerykańskiej Częstochowy w Doylestown, PA odbędzie się w tym roku od 8-11 sierpnia. Więcej informacji na www.walkingpilgrimage.us. Jeśli chcesz wyruszyć w towarzystwie naszych parafian skontaktuj się z Alicją Borys w biurze parafialnym.

REKOLEKCJE DLA OSÓB PO DOŚWIADCZENIU ABORCJI. Jeśli znasz osobę, która cierpi w wyniku doświadczeń aborcji, zaprosz ją na uzdrawiające rekolekcje, w Amerykańskiej Częstochowie. Rekolekcje odbywają się dwa razy w roku w j. polskim. Zapisy i informacje: kontakt@winnicaracheli.org, lub tel: 201-754-8201, a także www.WinnicaRacheli.org

WIECZÓR UWIELBIENIA

W poniedziałek 22 lipca po wieczornej Eucharystii o godz. **6.30**. gościem w naszej parafii będzie **Maria Vadia** - bardzo dobrze znana ewangelizatorka głosząca Słowo Boże i posługująca w mocy Ducha Świętego po całym świecie. Jej pragnieniem jest odnowienie Kościoła katolickiego oraz to, by każdy miał osobistą relację z Jezusem. Tematem spotkania będzie: Moc uwielbienia. Więcej szczegółów na plakacie.

The Power of Worship

22 JULY - MONDAY AFTER EVENING MASS

OUR LADY OF CZĘSTOCHOWA CHURCH
34 Ward St, Worcester, MA 01610

Maria Vadia
missionary / evangelizer

www.olcworcester.com

<p>BROTHERS II Catering Service <i>ALL TYPES OF FUNCTIONS</i></p> <p>MERCY MEALS JOHN BARTOSIEWICZ 508-865-4172 or 508-769-4352</p>	<p>EUROPEAN DELI Barbara Gašiorowska 508 797-1606 23 Millbury Street, Worcester Polskie wędliny i wyroby mięsne, Gotowe polskie dania i potrawy, Catering, asortyment produktów polskich i europejskich, <u>Wysyłamy paczki do Polski!</u></p>	<p>WEBSTER FIRST FEDERAL CREDIT UNION websterfirst.com (800) 962-4452 MSIE NCUA</p>	<p>AGNIESZKA E SHANAHAN, DMD FAMILY DENTISTRY 239 Main Street Spencer, MA 01562 Tel. 508.885.6956 Mówimy po polsku</p> 
<p>P.N.I. CLUB, INC Facilities for Weddings, Showers and Parties Catering for after Funeral Affairs 290 Millbury St. — Pulaski Square (508) 757-5645</p>	<p>kw KELLERWILLIAMS Monique Golemo Sales Agent 508-414-0799 moniquegolemo@kw.com moniquegolemo.kwrealty.com 5 Neponset St. Worcester, Massachusetts 01606 #9554243</p>	<p>RICHARD KALINOWSKI Attorney and Counselor at Law Harvard Place, Suite 311 35 Harvard St. Worcester, MA 01609 508-713-1555 rich@kalinowskilawoffice.com</p>	<p>MAREK JANCEWICZ Plumbing, Heating, Gas Fitting Licensed, Insured Boilers-Gas-Oil-Steam Forced Hot Air 508-987-5472</p>
<p>Caring for families Henry-Dirsa Funeral Service 33 Ward Street, Worcester, MA 01610 508-756-8346 Barbara A. Kazmierczak RN, CFSP www.worcesterfuneral.com</p> 		<p>MAINSTREAM INSURANCE AGENCY INC. Auto • Home • Business Call us today to review your insurance needs Tel: (508) 797-4500 www.mainstreamins.com We offer Accident Forgiveness and many discounts including: multi-car, low mileage, AAA, good student, green, and paid-in-full! 704 Southbridge Street Worcester, MA 01610 Mówimy po polsku</p>	
<p>ACE TEMPERATURE CONTROL, INC. Since 1963 HVAC/R Contractors 1-877-ACE-TEMP 508-754-9130 WORCESTER, MA</p>	<p>WHITE EAGLE Open to the Public Hall Rental Available CATERED MERCY MEALS 116-120 Green St. (Canal Dist.) (508) 753-9612</p> 	<p>Zawada Insurance Agency Locally family-owned and operated www.zawadagroup.com Zapraszamy do współpracy! Providing Auto, Home, Apartment, Three-Family and Business Insurance Since 1989 131 Millbury Street Worcester, Ma 01610 Phone (508) 831-0133 Trusted Choice</p>	
<p>David Hight Phone (508) 757-8078 Fax (508) 757-8078 ACCURATE PEST CONTROL 11 Olde Colony Road Auburn, MA 01501 Mobile Phone (508) 864-0346</p> 	<p>FREE MARKET ANALYSIS 2 & 3 family homes selling at all time HIGH prices (\$300,000 (+ or -)) Call for a FREE estimate SOPHIE KOZACZKA (realtor) Cell: 774-696-0693 e-mail kozaczka@kw.com Mówię po polsku</p>	<p>Ewa Kalicka PHOTOGRAPHY ewakalicka@gmail.com @EwaKalickaPhotography</p>	<p>pgsma.org POLISH GENEALOGICAL SOCIETY OF MASSACHUSETTS Polish Research and Cultural Education is our mission.</p> 
<p>BC Construction 508-410-8842 bartekxc@aim.com Bart Czubaj</p>  <ul style="list-style-type: none"> ▪ Excavating ▪ Asphalt Paving ▪ General Construction ▪ Landscape Construction <p>Quality Work / Free Estimates</p>	<p>Space available! 508-755-5959 300 / year</p>	<p>SHOPPING ON AMAZON? By accessing Amazon.com through a link on St. Mary's Schools website you can support our Schools! Please share this information with your family and friends. Thank you! The school website is: www.StMarysWorcester.org amazon.com</p>	
<p>If you are interested in placing an AD to promote your business and help support our parish, please contact the Rectory at 508-755-5959 or rectory@olcworchester.com</p>		<p>Please, patronize our Bulletin Sponsors. Thank you!</p>	
<p>Space available! 508-755-5959 300 / year</p>	<p>amazon.com</p>		